



Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого»
МНОГОПРОФИЛЬНЫЙ КОЛЛЕДЖ
ГУМАНИТАРНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ КОЛЛЕДЖ
Учебно-методическая документация

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОЦЕНКЕ КАЧЕСТВА ПОДГОТОВКИ ОБУЧАЮЩИХСЯ

ОУД 02. ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ)

Специальности:

38.02.01 Экономика и бухгалтерский учёт (по отраслям)

Квалификация выпускника: бухгалтер с углублённой подготовкой

38.02.07 Банковское дело

Квалификация выпускника: специалист банковского дела
(углублённая подготовка)

40.02.01 Право и организация социального обеспечения

Квалификация выпускника: юрист
(углублённая подготовка)

43.02.10 Туризм

Квалификация выпускника: специалист по туризму
(углублённая подготовка)

43.02.11 Гостиничный сервис

Квалификация выпускника: менеджер
(базовая подготовка)

44.02.01 Дошкольное образование

Квалификация выпускника:
воспитатель детей дошкольного возраста (углубленная подготовка)

Разработчик: преподаватель колледжа _____ Абрамова Т.Е.

Методические рекомендации по оценке качества подготовки обучающихся приняты на заседании предметной (цикловой) комиссии иностранных языков ГЭК МПН НовГУ, протокол № 4 от 01.09.2016

Председатель предметной (цикловой) комиссии Ковалева / Ковалева Е.Р.

Содержание

Пояснительная записка.....	4
Текущий контроль успеваемости.....	6
Промежуточная аттестация.....	7
Критерии оценки.....	10
Информационное обеспечение обучения.....	11
Лист регистрации изменений.....	13

Пояснительная записка

Методические рекомендации по оценке качества подготовки обучающихся, являющиеся составной частью учебно-методического комплекса по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)», составлены на основе:

1. Федерального государственного образовательного стандарта по специальностям среднего профессионального образования 38.02.07 Банковское дело; 38.02.01 Экономика и бухгалтерский учёт (по отраслям), 43.02.10 Туризм, 43.02.11 Гостиничный сервис, 44.02.01 Дошкольное образование, 40.02.01 Право и организация социального обеспечения
2. Рабочей программы учебной дисциплины;
3. Методических рекомендаций по разработке комплексного методического обеспечения дисциплины.

Методические рекомендации по оценке качества подготовки обучающихся охватывают весь объем содержания учебной дисциплины, включают в себя все виды планируемых аттестационных мероприятий с указанием формы проведения, перечня вопросов и (или) практических заданий, критериев оценки.

Оценка качества подготовки обучающегося проводится с целью выявления уровня теоретических знаний и практических умений студента в соответствии с установленными требованиями.

Освоение содержания учебной дисциплины обеспечивает достижение студентами следующих **результатов**:

•личностных:

- сформированность ценностного отношения к языку как культурному феномену и средству отображения развития общества, его истории и духовной культуры;
- сформированность широкого представления о достижениях национальных культур, о роли немецкого языка и культуры в развитии мировой культуры;
- развитие интереса и способности к наблюдению за иным способом мироздания;
- осознание своего места в поликультурном мире; готовность и способность вести диалог на немецком языке с представителями других культур, достигать взаимопонимания, находить общие цели и сотрудничать в различных областях для их достижения; умение проявлять толерантность к другому образу мыслей, к иной позиции партнера по общению;
- готовность и способность к непрерывному образованию, включая самообразование, как в профессиональной области с использованием немецкого языка, так и в сфере немецкого языка;

•метапредметных:

- умение самостоятельно выбирать успешные коммуникативные стратегии в различных ситуациях общения;
- владение навыками проектной деятельности, моделирующей реальные ситуации межкультурной коммуникации;
- умение организовать коммуникативную деятельность, продуктивно общаться и взаимодействовать с ее участниками, учитывать их позиции, эффективно разрешать конфликты;
- умение ясно, логично и точно излагать свою точку зрения, используя адекватные языковые средства;

•предметных:

- сформированность коммуникативной иноязычной компетенции, необходимой для успешной социализации и самореализации, как инструмента межкультурного общения в современном поликультурном мире;
- владение знаниями о социокультурной специфике немецкоговорящих стран и умение строить свое речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике; умение выделять общее и различное в культуре родной страны и немецкоговорящих стран;

- достижение порогового уровня владения немецким языком, позволяющего выпускникам общаться в устной и письменной формах как с носителями немецкого языка, так и с представителями других стран, использующими данный язык как средство общения;
- сформированность умения использовать немецкий язык как средство для получения информации из немецкоязычных источников в образовательных и самообразовательных целях.

Содержание учебной дисциплины направлено на формирование различных видов **компетенций**:

- **лингвистической** — расширение знаний о системе русского и немецкого языков, совершенствование умения использовать грамматические структуры и языковые средства в соответствии с нормами данного языка, свободное использование приобретенного словарного запаса;
- **социолингвистической** — совершенствование умений в основных видах речевой деятельности (аудировании, говорении, чтении, письме), а также в выборе лингвистической формы и способа языкового выражения, адекватных ситуации общения, целям, намерениям и ролям партнеров по общению;
- **дискурсивной** — развитие способности использовать определенную стратегию и тактику общения для устного и письменного конструирования и интерпретации связных текстов на немецком языке по изученной проблематике, в том числе демонстрирующие творческие способности обучающихся;
- **социокультурной** — овладение национально-культурной спецификой страны изучаемого языка и развитие умения строить речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике; умение выделять общее и различное в культуре родной страны и немецкоговорящих стран;
- **социальной** — развитие умения вступать в коммуникацию и поддерживать ее;
- **стратегической** — совершенствование умения компенсировать недостаточность знания языка и опыта общения в иноязычной среде;
- **предметной** — развитие умения использовать знания и навыки, формируемые в рамках дисциплины «Немецкий язык», для решения различных проблем.

Оценка качества подготовки обучающихся по данной дисциплине предусматривает следующие аттестационные мероприятия: текущий контроль успеваемости, рубежную аттестацию и промежуточную аттестацию.

Текущий контроль успеваемости проводится по темам рабочей программы дисциплины.

Итоговая аттестация проводится во 2 семестре в форме дифференцированного зачета.

ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УСПЕВАЕМОСТИ

Раздел, тема	Виды контроля, формы контроля
Тема 1 Знакомство. Биография. Описание людей	устный фронтальный опрос, работа в парах, лексический диктант, тест, контрольная работа.
Тема 2 Семья. Межличностные отношения	устный фронтальный опрос, работа в парах, лексический диктант, самостоятельная работа.
Тема 3 Мой дом, моя крепость	устный фронтальный опрос, лексический диктант, контрольная работа.
Тема 4 Город, деревня, инфраструктура	устный фронтальный опрос, работа в парах, лексический диктант, самостоятельная работа.
Тема 5 Еда и напитки. Особенности национальной кухни Германии	устный фронтальный опрос, работа в парах, лексический диктант, самостоятельная работа. контрольная работа.
Тема 6 Досуг	устный фронтальный опрос, групповая работа, лексический диктант, письменная работа.
Тема 7 Природа и человек	устный фронтальный опрос, групповая работа, лексический диктант, проект, представление готового продукта.
Тема 8 Научно-технический прогресс	устный фронтальный опрос, лексический диктант, самостоятельная работа.
Тема 9 Искусство, музыка, литература	Текущий контроль - устный фронтальный опрос, лексический диктант, самостоятельная работа.
Тема 10 Человек, здоровье, спорт	устный фронтальный опрос, работа в парах, лексический диктант, самостоятельная работа.
Тема 11 Повседневная жизнь	устный фронтальный опрос, лексический диктант, работа в парах, контрольная работа.

ПРОМЕЖУТОЧНАЯ УСПЕВАЕМОСТЬ

Дисциплина «Немецкий язык»

Семестр – 2

Форма промежуточной аттестации – дифференцированный зачет

Студент должен знать:

- лексику по соответствующим темам;
- основные грамматические понятия и структуры;

Студент должен уметь:

- делать монологические и диалогические сообщения по пройденным темам;
- распознавать изученные грамматические понятия и структуры и употреблять их в собственной речи;

Перечень вопросов для подготовки к зачету:

1. Монологическое (диалогическое) сообщение по теме

Темы для повторения:

1. Mein Lebenslauf
2. Bekanntschaft (Dialog)
3. Meine Familie
4. Im Restaurant (Dialog)
5. Freizeit
6. Umweltschutz
7. Mein Arbeitstag
8. Kunst: bildende Kunst, Literatur, Musik und Tanzen.
9. Sport
10. Beim Arzt

2. Лексико-грамматические упражнения

Темы для повторения:

1. Артикль
2. Склонение существительных
3. Спряжение глаголов
4. Модальные глаголы
5. Местоимения

Практические задания:

1. Вставьте соответствующий артикль.

1. Sein Vater ist ____ Lehrer.
2. Er hat ____ Sohn und ____ Tochter.
3. Er studiert 5 Jahre ____ Medizin.
4. ____ Slowakei ist ____ Staat in Mitteleuropa.
5. Ich suche ____ Wohnung.
6. Mach ____ Fenster zu! Es ist kalt geworden.
7. ____ Auto meines Vaters steht in der Garage.

8. Im Geschäft kann man ____ Butter, ____ Käse, ____ Wurst, ____ Brot, ____ Gemüse und ____ Obst kaufen.
9. Kommt ____ Olaf heute?
10. Ist das ____ dritte Etage?

2. Определите падеж, в котором стоит существительное.

1. Mein Freund () lernt Deutsch (). 2. Auf dem Tisch () des Lehrers () liegt ein Bleistift (). 3. Den ganzen Tag () bin ich mit dem Auto () gefahren. 4. Das Eis () kostet einen Euro () vierzig. 5. Ich spüre den Boden () unter den Füßen () zittern. 6. Dieses Riesenrad () im Wiener Prater () hat der Engländer W.B.Basset () in nur acht Monaten () gebaut.

3. Добавьте, где необходимо окончание существительного.

1. Die Mappe des Lehrer__ liegt auf dem Tisch__. 2. Der Hund des Mädchen__ bellt im Hof__. 3. Das Fräulein schreibt dem Student__ einen Brief__. 4. Dieses Gebäude wurde vom bekannten Architekt__ gebaut. 5. Der Chef__ gab der Mitarbeiterin__ eine Stunde frei, da sie zum Arzt__ gehen muss. 6. Die Student__ haben jetzt Vorlesung____. 7. Die Welle__ des Meer__ sind stark. 8. Gib bitte den Kinder__ den Ball_____.

4. Вставьте глагол в правильной форме.

1. Der Lehrer ____nach Berlin (fahren). ____du auch nach Berlin?(fahren)
2. Er ____das Buch und ____ es _.(nehmen), (durchblättern)
3. Ich ____Mario einen Kugelschreiber. Was ____du Jana?(geben)
4. Ich ____eine Zeitung. ____du auch eine Zeitung? - Nein, ich ____keine Zeitung, sondern eine Illustrierte.(lesen)
5. ____Jana das Buch? (gefallen)
6. Du sprichst gut Deutsch. (sprechen)
7. Er ____schlecht. (sehen)
8. Die Schwester ____schon lange. ____du fest? (schlafen)
9. Dieses Mädchen ____sehr schnell. (laufen)
10. Die Kinder ____im Fluss. (baden)

5. Поставьте глагол а) во 2-м и 3-м лице ед. числа.

1. Du ____viel. Er (sie, es) ____viel. (lesen)
2. Du ____laut. Er (sie, es) ____laut. (sprechen)
3. Du ____schnell. Er (sie, es) ____schnell. (laufen)
4. Du ____nach Berlin. Er (sie, es) ____nach Berlin. (fahren)
5. Du ____die Zeitung. Er (sie, es) ____die Zeitung. (nehmen)
6. Du ____oft die Wörter. Er (sie, es) ____oft die Wörter.(vergessen)

b) во 2-м лице мн. числа

1. Ihr ____viel. (lesen)
2. Ihr ____laut. (sprechen)
3. Ihr ____schnell.(laufen)
4. Ihr ____nach Berlin. (fahren)
5. Ihr ____die Zeitung.(nehmen)
6. Ihr ____oft Wörter.(vergessen)

6. Вставьте глаголы haben, sein, werden.

1. Ich ____keinen Bruder. Der Junge ____zwei Geschwister. (haben)

2. _____ ihr heute Unterricht? Wie viel Stunden _____ ihr heute? (haben)
3. Wer _____ heute Klassendienst? (haben)
4. Ich weiß, du _____ kein Buch. Nimm meins. (haben)
5. _____ ihr Schüler oder Studenten? – Wir _____ Studenten. (sein)
6. Dieses Gebäude _____ ein Kino. (sein)
7. Meine Mutter _____ Ärztin. (sein)
8. Wer ist durstig? (sein)
9. Diese Studentin _____ bald Lehrerin.(werden)
10. Es _____ dunkel. (werden)

7. Переведи те предложения на немецкий язык, обращая внимание на значение модальных глаголов.

1. Ich kann nicht auf die Eisbahn gehen, ich muss auf meinen Freund warten. 2. Der Junge soll den Aufsatz umschreiben und will ein neues Heft benutzen. 3. Die Schüler sollen das Klassenzimmer aufräumen, sie wollen den Fußboden fegen und den Staub abwischen. 4. Dieser Schuler darf in der Pause im Sprachlabor arbeiten. 5. Wir müssen in der Stunde gut aufpassen, denn zu Hause schreiben wir eine Gliederung zu diesem Thema. 6. Ihr könnt in der Pause in die Bibliothek gehen und das Buch holen. 7. Du musst aufmerksam zuhören, du hast doch eine schlechte Note.

8. Вставьте модальный глагол в правильной форме.

1. Wir _____ unseren Gästen die Stadt zeigen. (können)
2. Ich _____ gut Französisch. (können)
3. Wer _____ dieses Wort richtig schreiben? (können)
4. Ich _____ eine gute Ausbildung bekommen. (wollen)
5. Mein Freund _____ Tierarzt werden.(wollen)
6. Ich _____ gerne bestellen. (möchten)
7. _____ ich fragen? (dürfen)
8. Wir _____ nach dem Unterricht ins Kino gehen. (dürfen)
9. Ihr _____ sofort den Brief abgeben. (müssen)
10. Hans _____ zum Arzt gehen. (müssen)

9. Употребите соответствующее притяжательное местоимение.

1. Er hat einen Freund. Das ist _____ Freund.
2. Der Lehrer liest eine Zeitung. Das ist _____ Zeitung.
3. Herr und Frau Braun haben ein Haus. Das ist _____ Haus.
4. Irina Iwanowa hat eine Schwester. Das ist _____ Schwester.
5. Du hast viele Bücher. Das sind _____ Bücher.
6. Wir haben ein Buch, zwei Hefte und zwei Bleistifte. Das sind _____ Buch, _____ Hefte und _____ Bleistifte.
7. Ich wohne oben. _____ Zimmer ist klein.
8. Wir haben heute Unterricht. _____ Lehrer kommt und die Stunde beginnt.
9. Sind Sie schon hier? Ist das _____ Zimmer?
10. Hier sitzt der Student Karpow, da liegen _____ Lehrbuch.

10. Вставьте личные местоимения в аккузативе в следующих предложениях.

1. Ich bin heute zu Hause. Besuchst du _____?
2. Hier arbeitet Herr Krause. Kennst du _____?
3. Morgen fahren meine Eltern nach Hause. Ich begleite_____.

4. Einige Schüler verstehen diesen Satz nicht. Der Lehrer erklärt_____.
5. Kommst du heute? Wir warten auf _____.
6. Siehst du Dmitri oft? – Ja, ich sehe _____oft.
7. Lobt der Lektor die Studenten? – Ja, er lobt_____.
8. Fragt der Lehrer dieses Mädchen? – Ja, er fragt _____.
9. Brauchst du morgen das Wörterbuch nicht? - Doch, ich brauche_____.
10. Isst du Äpfel gern? – Ja, ich esse _____.

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ

Критерии оценки письменных работ

Каждый правильный ответ оценивается одним – двумя баллами (в зависимости от типа упражнения). В конце подсчитывается сумма баллов, в соответствии с которой выставляется оценка (из расчета: 50% верных ответов оценка «3»).

85-100% правильных ответов оценка «5»

70-84% правильных ответов оценка «4»

50-69% правильных ответов оценка «3»

менее 50% правильных ответов оценка «2»

Критерии оценки устных сообщений

При оценке устного ответа учитывается:

1. Полнота и правильность ответа, наличие в речи изученных лексических единиц и грамматических структур;
2. Степень осознанности в изложении материала;
3. Уровень фонетического, грамматического и лексического оформления ответа, темп речи.

Отметка «5» ставится, если студент:

- излагает материал в нормальном темпе в пределах 3-5 минут, владеет необходимой лексикой и различными грамматическими формами;
- обнаруживает полное понимание материала, может ответить на дополнительные вопросы, обосновать свое суждение;
- строит ответ грамотно с точки зрения норм литературного языка. Слышит свои ошибки и исправляет их сам, отдельные неточности может исправить сам после замечания учителя.

Отметка «4» ставится, если студент:

- излагает материал в нормальном темпе речи в пределах 3-4 минут, допускает однако незначительные фонетические, лексические или грамматические ошибки, не мешающие пониманию сказанного;
- раскрывает достаточно полно содержание темы;
- может ответить на вопросы учителя по данной теме.

Отметка «3» ставится, если студент:

- излагает материал в замедленном темпе, при этом речь не отличается разнообразием грамматических форм, имеют место фонетические, лексические и грамматические ошибки;
- отвечает на вопросы учителя односложными словами «да», «нет», не может обосновать свой ответ.

Отметка «2» ставится, если студент:

- излагает материал неполно, поверхностно, речь примитивна;
- допускает грубые речевые ошибки, которые не позволяют понять смысл сказанного;

Критерии оценки навыков чтения, умения передать содержание прочитанного на немецком языке

При оценке ответа учитывается:

1. Умение прочесть вслух отрывок из текста с соблюдением фонетических и интонационных норм;
2. Умение кратко на немецком языке передать содержание прочитанного текста и высказать свое мнение по содержанию;
3. Грамотность ответа.

Отметка «5» ставится, если студент:

- читает вслух с соблюдением фонетических и интонационных норм;
- при пересказе полно излагает содержание своими предложениями, используя изредка текст, обосновывает свое мнение;
- излагает материал грамотно, допускаются лишь незначительные погрешности в области фонетики и грамматики.

Отметка «4» ставится, если студент:

- читает вслух достаточно грамотно и образно;
- обнаруживает при пересказе понимание текста;
- допускает незначительное количество ошибок, которые не мешают понимать изложенное;

Отметка «3» ставится, если студент:

- читает вслух достаточно грамотно;
- обнаруживает при пересказе понимание текста, но излагает содержание неполно;
- допускает в ответе значительное количество грамматических, фонетических ошибок.

Отметка «2» ставится, если студент:

- обнаружил полное непонимание текста.

3.2. Информационное обеспечение обучения

Основные источники:

1. Басова Н.В. Немецкий для колледжей/ Н.В. Басова, Т.С. Коноплева. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2012 - 414с.

Дополнительные источники:

1. Бим И.Л. Немецкий язык. 10 класс: учебник для общеобразовательных учреждений/ И.Л. Бим, Л.В. Садова, М.А. Лытаева. – М.: Просвещение, 2008 г – 269 с.
2. Бим И.Л. Немецкий язык. 11 класс: учебник для общеобразовательных учреждений/ И.Л. Бим, Л.В. Садова, М.А. Лытаева. – М.: Просвещение, 2008 г – 269 с.
3. Зверлова О. Ключевое слово – немецкий язык 1. – М.: Аст-пресс школа, 2006 – 188с.
4. Зверлова О. Ключевое слово – немецкий язык 2. – М.: Аст-пресс школа, 2006 – 199с.
5. Зимина М.С. Ролевые и ситуативные диалоги к экзаменам по немецкому языку/М. С. Зимина, С.Б. Катенин. - С.-П., Корона принт, 2002 – 336 с.
6. Наер Н.М. Немецкий язык для педагогических колледжей. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2003 – 219 с.
7. Соколова Н.Б. Справочник по грамматике немецкого языка/ Н.Б. Соколова, Е.И. Гутрова. - М.: Просвещение, 1999
8. Тагиль И.П. Грамматика немецкого языка. – С.-П.: Каро, 2003
9. Hertmut Aufderstraße Themen 1 aktuell / Kursbuch 1/H. Aufderstraße, H. Bock, J. Müller, H. Müller. – Max Hueber Verlag, 2009 - 160с.
10. Hertmut Aufderstraße Themen 1 aktuell / Arbeitsbuch 1/H. Aufderstraße, H. Bock, J. Müller, H. Müller. – Max Hueber Verlag, 2009 - 160с.

Интернет- ресурсы:

Интернет- ресурсы:

www.hueber.de

www.daad.de

www.dw.com

www.visitnowgorod.ru

www.goethe.de

Методические рекомендации (указания), разработанные преподавателем:

1. Методические рекомендации (указания) по практическим занятиям
2. Методические рекомендации по организации и выполнению самостоятельной работы
3. Методические рекомендации по оценке качества подготовки обучающихся

ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

[illegible]